

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1961)
Heft: 4

Artikel: Contributions individuelles des maisons = Manufacturers' own contributions = Contribuciones individuales de las casas = Beiträge einzelner Firmen
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798293>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

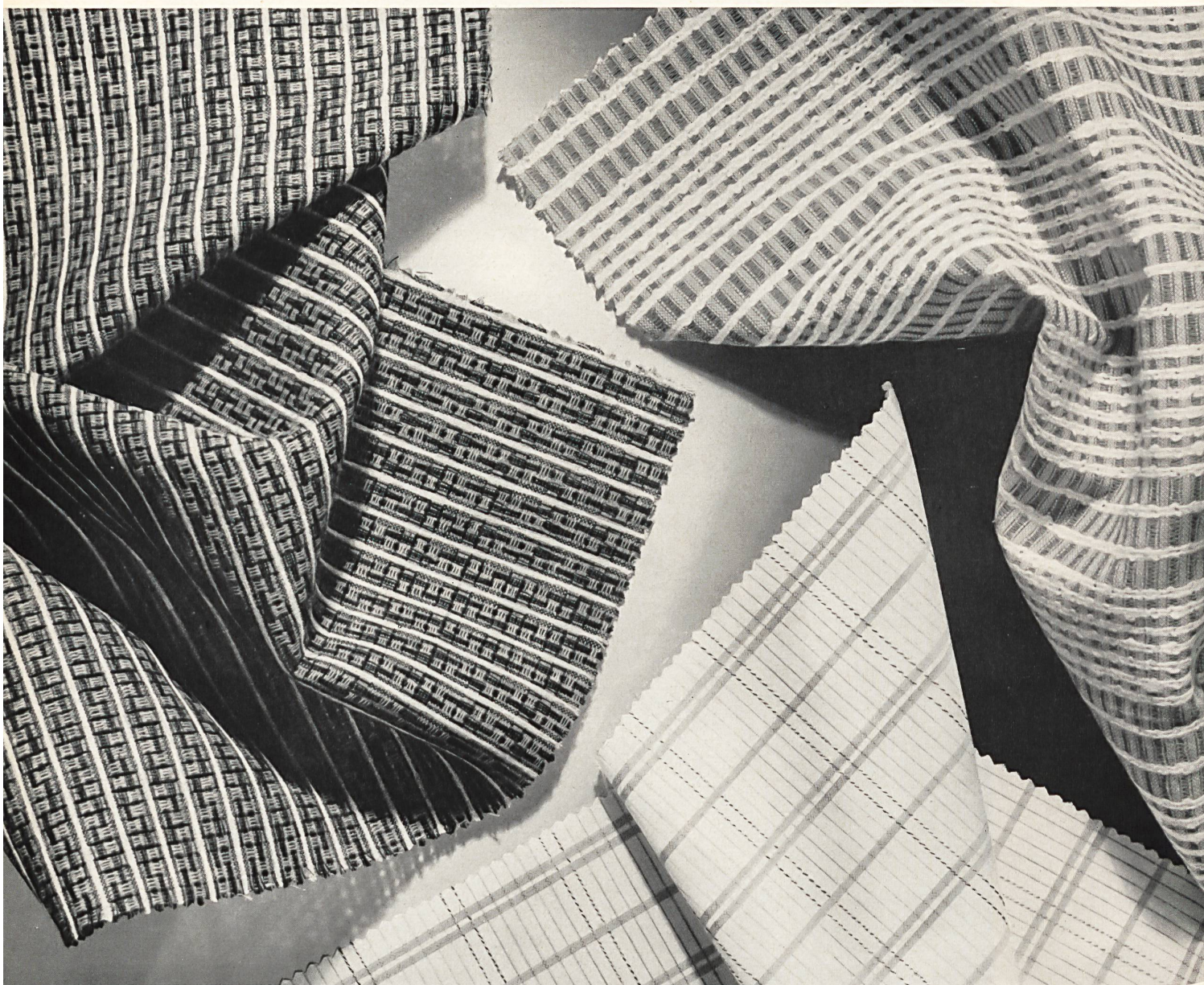
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contributions individuelles des maisons
Manufacturers' own Contributions
Contribuciones individuales de las casas
Beiträge einzelner Firmen



HONEGGER & CIE S. A., SAINT-GALL
Tissus de coton modernes pour chemises de sport
Fashionable cotton fabrics for sport shirts
Tejidos de algodón modernos para camisas de deporte
Moderne Baumwollgewebe für Sporthemden



« FISBA », CHRISTIAN FISCHBACHER CO., SAINT-GALL

Tissus nouveauté 100 % coton et 100 % rayonne à finissage Fisba Stayrite

Novelty pure cotton and pure rayon fabrics with Fisba Stayrite Finish

Tejidos novedad de algodón y de rayón puros con acabado Fisba Stayrite

Nouveauté Gewebe aus reiner Baumwolle und reiner Rayonne mit Fisba Stayrite Ausrüstung



THEODOR LOCHER & CO., SAINT-GALL

Laizes brodées: satin et organdi de coton et organdi pure soie
 Embroidered cotton satin and organdy as well as pure silk organdy allover
 Telas bordadas de satén y organdí de algodón y organdí pura seda
 Bestickte Allover aus Baumwollsatén und -Organdy sowie reinseidem Organdy
 Photo Droz



WILLY ZURCHER S.A., SAINT-GALL

Tissus brodés pour blouses, robes et costumes; galon brodé
 Embroidered fabrics for blouses, dresses and suits; embroidered galloon
 Tejidos bordados para blusas, vestidos y trajes; galón bordado
 Bestickte Gewebe für Blusen, Kleider und Kostüme; bestickter Galon
 Photo Droz



MAVIR, ZURICH

Nappe à thé brodée; mouchoirs brodés et imprimés
 Grand choix de mouchoirs et foulards
 Embroidered tea cloth; embroidered and printed handkerchiefs
 Large choice in handkerchiefs and squares
 Mantel bordado para el té; pañuelitos bordados y estampados
 Surtidísima colección de pañuelitos y cuadrados
 Bestickte Teedecke; bestickte und bedruckte Taschentücher
 Grosse Auswahl in Taschentüchern und Carrés

F. BLUMER & CIE., SCHWANDEN

Carrés de twill pure soie imprimés et roulotés à la main

Hand printed pure silk twill squares with hand rolled hems

Cuadrados de twill pura seda estampados y repulgados a mano

Reinseidene handbedruckte Twill Carrés, handrolliert

Photo Droz

